

Minitheaterstück Klasse 5 b



Der beleidigte Senator

Latein mit Felix, hersg. v. Cement Utz und Andrea Kammerer: Lektionstext 7  
Ein Unterrichtsprojekt der Klasse 5b des Gymnasium Fridericianum Erlangen unter der  
Leitung von StRin Clarissa Imhof



Während sich die Eltern und die Kinder gegenseitig von ihren Erlebnissen und Einkäufen erzählen, hören sie plötzlich lautes Rufen.



Servi vocant: „Date locum!“  
Sklaven rufen: „Macht Platz!“



„Date locum! Salutate senatores!“  
„Macht Platz! Grüßt die Senatoren!“



„Salutate imprimis Licinium senatorem!“  
„Grüßt vor allem den Senator Licinius!“



Servi lecticam portant.  
Die Sklaven tragen eine Sänfte.



Turba statim locum dat.  
Die Menschenmenge macht sofort Platz.



Nam Marcus Licinius Calvisius senator curiam petit.  
Denn der Senator Marcus Licinius Calvisius eilt zur Kurie (zum Sitzungssaal des Senats).



Dum servi lecticam deponunt, ...  
Während die Sklaven die Sänfte niederlegen, ...



... populus accedit et senatorem salutatur: "Salve!"  
... kommen die Leute herbei und grüßen den Senator: „Sei begrüßt!“



„Salve, senator! Salve!“  
„Sei begrüßt, Senator! Sei begrüßt!“



*Tum senator servos dimittit.*  
Dann entlässt der Senator seine Sklaven.



*Statim servi descedunt;*  
Sofort gehen die Sklaven weg;



*Senator dominas et dominos salutat.*  
Der Senator grüßt die Damen und Herren.



Denique mercatores salutat.  
Schließlich grüßt er die Kaufleute.



Subito tacet. Cur tacet?  
Plötzlich schweigt er. Warum schweigt er?



Quid videt? Videt signa et verba: signa et verba senatorem violant.  
Was sieht er? Er sieht Gekritzel und Worte: das Gekritzel und die Worte kränken den Senator.



Nunc populus clamat: „Hahahae! Senator calvam et comas quaerit! Ubi sunt comae? Ubi est calva?“

“Calvisius Calvus! Spectate senatorem!”

Nun johlt das Volk: „Hahaha! Der Senator sucht sein Gehirn und seine Haare!

Wo sind seine Haare? Wo ist sein Gehirn?“

„Calvisius, der Glatzkopf! Schaut euch den Senator an!“



Licinius Calvisius clamorem non iam sustinet; itaque statim curiam intrat.  
 Licinius Calvisius erträgt das Geschrei nicht länger; daher betritt er sofort das Rathaus (den Sitzungssaal des Senats).

Finis  
 Ende